

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire
en Aruba per drie maanden fl. 2,— met
vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0.20,

BUREAUX VAN DIT BLAD
REDACTIE: Waterkant, Otrabanda, No. 223
ADMINISTRATIE: Plein Concordia, No. 129, Pietermaai

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.
Su prijs di abonnement ta fl. 2,— pa tree
luna pagá padilanti
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba
fl. 10,— pa anja.
Un number sol fl. 0.20.

Curaçao, 13 September.

Een Protestant OVER DEN Roomschen Index.

Dit onderwerp heeft in den laatste tijd, wegens de Duitsche agitatie tegen den „Index” en den nieuwen Syllabus, een bijzondere actualiteit verkregen en daarom achten wij het niet ondienstig hier eenige uittreksels te geven uit eene onlangs verschenen brochure van dr. S. D. Van Veen, oud-predikant en Hoogleraar in de Kerk- en dogmengeschiedenis aan de Universiteit te Utrecht, waarin de Roomsche „Index” en Boekcensuur in het algemeen op oordeelkundige wijze worden besproken en... beslist verdedigd. Ziehier den aanhef van het interessante geschrift:

„In de Roomsche-Katholieke kerk bestaat reeds sedert enkele eeuwen een *Index librorum prohibitorum et expurgandorum* d. i. een lijst van boeken, die verboden zijn, die de geloovigen niet mogen lezen, en van boeken, die eerst gezuiverd moeten worden van daarin voorkomende verkeerdheden, vóór de Kerk de lezing ervan aan hare leden toestaat. Daaruit blijkt, dat de Kerk censuur oefent over boeken en aan degenen, die tot haar behooren, geen onbeperkte vrijheid laat om te lezen wat zij voor hen niet oorbaar acht. Zij toont daardoor te waken voor wat zij oordeelt het wezenlijk belang te zijn van hare leden, want door deze boekcensuur wil zij buiten den kring hunner kennisneming bannen alles wat zij meent in strijd te zijn met haar geloof en met de goede zeden en wat zij om die reden schadelijk voor hen acht.

Ieder, die nadenkt, zal terstond moeten toestemmen, dat de Kerk ge-roepen is te zorgen voor het geestelijk welzijn harer leden. Meent dus de Roomsche-Katholieke Kerk, dat zij hare roeping zou verwaarlozen, indien zij hare geloovigen volkomen vrijliet in de keuze hunner lectuur, omdat zij daardoor gevaar zouden lopen allerlei in zich op te nemen wat schadelijk voor geloof en zeden zou zijn, of omdat zij daardoor lichtelijk in verleiding zouden komen om af te dwalen op wegen, die afvoe-

ren van wat zij de éénige weg tot zaligheid acht te zijn, dan neemt zij geen ongeoorloofd middel daartegen te baat door censuur over allerlei boeken en geschriften te oefenen en de lezing van het verkeerde te verbieden.

Immers tegen boekcensuur valt in beginsel niets te zeggen. Ieder toch, die zorg te dragen of toezicht te houden heeft over personen, die onder hem gesteld zijn en voor wier welzijn hij diensgevolge mede verantwoordelijk is, past die zorg en dat toezicht ook toe met betrekking tot de lectuur, en geen redelijk denkend mensch zal hem dit ten kwade duiden. Ouders, die hunne kinderen maar rijp en groen laten lezen, handelen onverantwoordelijk. Niet alles wat in den boekhandel te koop is, wordt in het huis toegelaten en veel, wat op de studeerkamer gebruikt moet worden, dient onverbiddelijk uit de huiskamer geweerd. Op de school staat het niet aan den leerling om te beslissen, maar de onderwijzer bepaalt wat noodig en nuttig is, en weert, wat naar zijne overtuiging schadelijk zou werken. En zelfs bij de ouderen van jaren wordt dikwijls censuur op allerlei geschriften toegepast, als bijv. opruiende brochures en couranten door de superieuren niet toegelaten worden in fabrieken of werkplaatsen, in kazernes of op de schepen.”

Na te hebben aangetoond, dat de boekcensuur van zeer ouden datum is, ja van heidense zijde reeds werd toegepast, voordat er in de Katholieke Kerk aan gedacht werd; na verschillende bepalingen omtrent de kerkelijke censuur uit de oudste concilieën en pauselijke decreten te hebben meegedeeld en te hebben vastgesteld, dat in de Middeleeuwen zoowel de Staat als de Kerk tegen de verspreiding van verderfelijke geschriften maatregelen namen—vestigt de schrijver er de aandacht op, dat ook „de geestverwanten van Luther en Calvijn” in den beginne van de boekcensuur geenszins afkeerig zijn geweest.

Op de groote nationale Synode, in de jaren 1618 en 1619 te Dordrecht gehouden, werd o. a. de volgende Kerkverordening vastgesteld: „Niemandt vande Ghereformeerde Religie sal hem onderstaen eenich boek ofte schrift van hem, ofte van eenen anderen gemaect ofte overgheset, handelende van de Religie,

voor geheel Curaçao uitschreef te houden op 4 Nov. d. a. v. „alzo „het GOD de Heere belieft heeft, „alhier seedert eenigen tijd herwaerts „tot nu toe te bezoeken ende te „castijden met swaere droogte, steiff- „te van vee, ende quaede gewasse, „waar later door scharsiteit van „cost soo voor menschen als vee ont- „spruijten.” Acht dagen daarna verscheen er nog een ander decreet, dat ten klaarste bewijst, dat ook onder zijn voorgangers Curaçao door hevige droogte gekweld werd. Het stuk geeft een interessanten kijk op den toestand in die dagen. Daarom laat ik het hier in zijn geheel volgen: „Dat al „zoo onze predecesseurs van tijd tot „tijd hebben Sorge gedragen bij „hunne plaaceten daartoe speciaal „geemaneert, dat door de groote „schaarsheid ende gebreck van mays „den eijgenaars van de respective „slaaven, die hier op dit Eijland in „groote getaele sijn, niet zouden wer- „den geruineert, waardoor ook te „gelijk den slaavenhandel, die de Edelc „West Indise Compagnie op dit Eij- „land is hebbende, niet zoude wer- „den verhinderd ende gediverteert,

te laten drucken ofte andersins uyt te gheven, dan t'selfde voor henen doorsien ende goet gekent zijnde vande Dienaren des Woordts zijns Classis, ofte particulieren Synodi ofte Professoren der Theologie van dese Provincien, doch met voorweten zijnes Classis.”

Aan deze verordening werd tot aan de reorganisatie der Gereformeerde Kerk in 1806, onder Willem I, zoo trouw mogelijk de hand gehouden. Herhaaldelijk werden boeken verboden; wij zouden, zegt de schrijver, een lange reeks van placaten kunnen mededeelen, die alle de bescherming van de aangevallen Gereformeerde religie ten doel hadden. Herhaaldelijk werden geschriften opgekocht en vernietigd, terwijl schrijvers, uitgevers en boekverkoopers met de sterke arm der justitie kennis maakten en op gevoelige wijze in de beurs gestreft, ja sommige zelfs van hun vrijheid beroofd werden.

Tegenwoordig kent men in de Protestantische Kerk, niet alleen in ons Vaderland maar overal, geen boekcensuur meer; ze is afgeschaft of een doode letter geworden.

Na eene uitvoerige verhandeling over die Roomsche boekcensuur en den Index in de verschillende eeuwen, besluit de onpartijdige schrijver als volgt:

„De boekcensuur, in strafrechtelijke zin opgevat, doet aan de wetenschappelijke studie van Roomsche-Katholieke geleerden niet de minste schade. De vergunning om verboden boeken te lezen en te bezitten is voor hen, wanneer het inderdaad om wetenschappelijke doeleinden gaat, zonder al te groote bezwaren, zelfs betrekkelijk nog al gemakkelijk, te verkrijgen. Wie hunne werken leest, zal erkennen, dat zij van de geschriften van andersdenkenden, ook voor zoover deze tot de verbodene behooren, wel degelijk kennis nemen.

Of echter de boekcensuur, in praeventieven zin beschouwd, niet de vrijheid van het wetenschappelijk onderzoek belemmert, is een andere vraag. Wie weet, dat hij de resultaten van zijn studie, voor zij het licht mogen zien, moet onderwerpen aan het oordeel van den censor, en bedenkt, dat deze resultaten niet gedrukt mogen worden, indien zij ook maar in eenig opzicht afwijken van of in strijd zijn met de leer der Kerk, moet zich bij zijn onderzoek vooraf reeds gebonden voelen. Want

„ende daarom ook seekeren conve- „nabelen prijs hebben gesteld, waar- „voor gemelde mays zouden moeten „worden vercocht, ende alle ingese- „tenen ende vreemdelingen souden „kunnen werden geanimeert tot hun „goed voordeel van buiten alhier te „ontbieden ende aan te voeren, wij „de loffelijke voorsorge onser prede- „cesseurs willende navolgen ende on- „derhouden ende te gelijk ook dit laud „voor de uyterste elende, armoede, „waaruyt veelerhande dieffstallen „ende allerlei inconuenienten ende „gruwelen souden voorcoomen, wil- „lende preserveeren,—naar rijpe de- „liberatie hebben goed gevonden ende „verstaen, gelijk wij verstaen ende „ordonneeren bij deesen, dat niemand, „wie het ook zij, eenige groote mays „hetsij deselve alhier op sijne plan- „tagie of te magasinieren is hebbende, „ofte buiten mogte ontbieden, tot „meerder prijs sal hebben te ver- „coopen als het scheepel tot neegen „schellingen en een scheepel clijne „mays tot geen hooger ofte meerde- „re prijs dan tot elf schellingen, op „poene, dat so ijmand voorsz: groo- „te off te clijne mayne mays tot

van tweeën één: of hij kan zijn werk niet uitgeven als het heterodox blijkt te zijn, of hij moet orthodox blijven, wil hij zijn studie in het licht zenden. Voor wie van harte tot de Roomsche Katholieke Kerk, behoort blijkt echter hierin geen moeilijkheid te liggen. Immers, komt hij tengevolge zijner onderzoekingen tot afwijkende gevoelens, dan vertrouwt hij, dat de Kerk, die hij erkent als de onfeilbare dragster der waarheid, gevaren ziet ook waar zijn oog die niet ontdekt, en de liefde tot de Kerk, die gebiedt zijne gevoelens te verzwijgen, is sterk genoeg om aan de liefde tot de wetenschap, die lust heeft ze te publiceeren, het zwijgen op te leggen.

Het Protestantisme met zijn vrijheid van onderzoek heeft voor de boekcensuur geen plaats meer. De Roomsche-Katholieke Kerk kan haar echter, zoolang zij blijft wat zij is, niet missen. Zelfs indien men, gelijk vroeger geschiedde in de Gereformeerde Kerk en ook hier en daar bij de Lutherschen in Duitschland in onze dagen in de eene of andere van de Kerken der Hervorming de boekcensuur weer invoeren wilde, men zou het niet kunnen, allereerst reeds om deze afdoende reden, dat men de midelen niet heeft om haar te handhaven. In de Roomsche-Katholieke Kerk is dit anders. Zij heeft niet alleen de organen er voor, maar kan ook verschillende middelen aanwenden om, wat zij in dezen voorschrijft, te doen uitvoeren. Daarmede is natuurlijk niet gezegd dat alle leden der Kerk zich ook aan deze voorschriften houden. Zelfs de meest-overtuigde Roomsche-Katholiek zou dit niet durven beweren. Ook in Roomsche kringen worden nog wel boeken gelezen, die, al staan zij ook niet op den Index of al zijn zij ook niet door den diocesaan-bisschop verboden, toch niet gelezen mogen worden, omdat zij een slechten invloed op de zeden kunnen uitoefenen. Maar wie dat doet, weet dat hij zich schuldig maakt aan zonden en in strijd handelt met den eisch der Kerk. En wie weet, wat de Kerk is voor den Roomsche-Katholiek, weet ook, wat zulk een ongehoorzaamheid voor hem beteekent.

Dat door de boekcensuur, zooals die geoeft wordt, de persoonlijke vrijheid wordt aangetast, is niet te loochenen. Men mag niet lezen alles wat men wil; men mag niet schrij-

„meerder prijs sal hebben vercocht „ofte ook gecocht ende daar voor „meerder als voorsz: is, sal hebben „betaeld, verbeuren sal een boete „van honderd en vijftig stukken van „agten (pesos), te appliceeren eender- „de aan den aanbrenger ende voorts „als naar stijle—ende sal ook die- „geene, die de voorsz: mays tot meer- „der prijs sal hebben ingecocht ende „hetstelve aanstonds ofte dien sel- „ven dagh aan den Edelen agtbre „Heere Gouverneur ofte sijnen Fiscael „sal hebben te kennen gegeven, niet „alleen vrij sijn van de gemelde boe- „te door hem verbeurt, maar ook „genieten een derde part van de „boete, die den vercooper sal hebben „verbeurt, ordonneerende ende ver- „ders eenen ijegelijken, wie het ook „sij, geen mays langs de straeten „ofte s Heeren weegen te mogen ver- „coopen bij de kanne tot meerder „prijs als tot een halve schelling de „kan van de groote mays, ende „tot vier stuivers de can clijne „mays op gelijke boete, soo ten op- „sigte van den vercooper als ko- „per, respectivelijk te verbeuren ende „te appliceeren als booven ende met

Feuilleton.

LOSSE GREPEN UIT CURAÇAO'S VERLEDEN.

XII, 4.

Achteruitgang en Bloed van den Handel op Curaçao in de XVIIIe Eeuw.

Er waren nog andere oorzaken, die het hare tot den desolaten toestand van Curaçao bijdroegen. Nog immer vindt de meening, dat in vorige eeuwen droge jaren en misnoot in onze kolonie tot een groote zeldzaamheid behoorden, eenige aanhangers. Onze Koloniaal Archief bevat bewijzen van het tegendeel voor 't grijpen. Het oudste Plakkaatboek, dat in het Archief bewaard wordt, dagteekend van het jaar 1722, vermeldt dat den 29 October van dat jaar de toenmalige Gouverneur Mr. Jan Noach Du Fay een algemeene Boet-, Vasten- en Bededag

ven en uitgeven wat men zelf mis-
schien noodig of nuttig kan achten,
maar wat de Kerk bij monde van
hare wettige organen afkeurt of
althans niet goedkeurt. Dat is
alles waar en men moge het op ver-
schillende gronden afkeuren, maar
de Roomsche Kerk kan aan hare
geestelijken en leken die onbeperkte
vrijheid niet toestaan. Zij beschouwt
zich zelve als de draagster der waar-
heid, zij is overtuigd geleid te wor-
den door den Heiligen Geest, zij voelt
zich geroepen te waken op hare wij-
ze over de zielen, die haar zijn toe-
vertrouwd. Wie dus met wat zij leert
en eischt in strijd komt, maakt mis-
bruik van de vrijheid, vervalt tot
bandeloosheid. En daartegen moet
de Kerk waarschuwend en zoo noo-
dig straffend optreden. Waarschu-
wend, opdat hetgeen verkeerd is
niet lokke en verderve; straffend,
opdat het verkeerde worde tegenge-
gaan en verbeterd.

Nog eens, zoolang de Roomsche-
Katholieke Kerk blijft die zij is, kan
zij de boekencensuur niet missen en
zal zij haar niet loslaten. Houdt
zij, naar het oordeel der Protestan-
ten, daardoor veel goeds tegen op
het gebied des geloofs; op het ter-
rein der zeden bestrijdt zij daarmee,
ook naar onze meening, dikwijls
met goed gevolg veel kwaads.

Wij zouden een enkele kanteek-
ning kunnen maken en b. v. op-
merken, dat de gebondenheid bij
het schrijven de katholieke schrijvers
niet zoozeer hindert bij het onder-
zoeken, als wel beveiligd tegen de
dwalingen, waartoe de ongebonden-
heid gemakkelijk leidt. Maar het
geheel is te eerlijk en te sympathiek
voor de Katholieke Kerk geschre-
ven, dan dat wij door polemiek over
kleinere punten den gunstigen totaal-
indruk van dr. van Veen's brochure
zouden willen schaden.

Ingezonden Stukken.

DE RAAD VAN POLITIE.

II.

Om aan te toonen, hoe ambtena-
ren recht meenen te hebben opinies
te koesteren lijnrecht tegen die der
bevolking in, ja, zelfs in strijd met
de belangen der geheele bevolking,
veroorloove men mij een recent feit
tereleveeren. Deingezetenen, nusprek
ik van St. Martin—meenden het al-
gemeen belang te dienen door te
protesteeren tegen de wijze van her-
ziening van het belastingstelsel, en
belegden daartoe eene vergadering.
Slechts eenige ambtenaren versche-
nen ter plaatse, en later bleek, dat
het grootste gedeelte van meening
was, dat een ambtenaar misdeed, niet
behoorde te protesteeren tegen door
het gouv. ahangig gemaakte wet-
ten. Puur staatsabsolutisme dus.—
Waarom mag een ambtenaar niet op
kalmte en waardige wijze, waarop be-
doeld protest toch is saamgesteld,
niet mede protesteeren? Enn, het
bewijs is geleverd, dat de belangen
van een eiland niet onder de hoede
van één ambtenaar alleen; dus wat
betreft den Raad v. Politie, niet on-

„gelijke premie voor diegene die
„deselve tot meerder prijs sal hebben
„gecocht ende dienselve dag als hier
„voor en gemeld is, sal hebben aan-
„gebragt ende sullen de vrijneegers
„ende vrije negerinnen, contrarie
„deeses doende, werden geapprehen-
„deert, ende behalve de boete vooraz.,
„strengelijc gegeeeld ende neegers
„ende negerinnen, die in slaefsen
„dienst sijn, sullen arbitralijc wer-
„den gestrafft, gelastende ende be-
„veelende onsen fiscoal naaw onder-
„zoek te laeten doen ende sonder
„eenige dissimulatie of te conni-
„ventie teegens de overtreders te
„procederen, alsoo wij ten dienste
„ende conservatie deeses Eijlands
„sulks goed gevonden hebben te be-
„hooren.

„Aldus gearresteert in 't Fort
„Amsterdam op Curaçao den 29^{en}
„Oct. ende na het luyden der clocke
„solemnelijc gepubliceert den 5 Nov.
„Ao. 1722.

JAN NOACH DU FAY

Ter ordonnantie van deselve
WILLEM HELDEWIER.

secret.

De Plakkaatboeken over de 14 vol.

der dien van den gezaghebber alleen
moeten staan.

Mede heeft men reeds begrepen,
dat de belangen van een eiland niet
per se worden behartigd, als het be-
staand wordt door den gezaghebber
en gouverneur beiden. Mij zijn feiten
bekend—en mij niet alleen—dat een
gouv. niet onduidelijk een gezagheb-
ber inspireerde om voorstellen te
doen; en zóó zijn er dingen op de
eilanden tot stand gekomen, tegen
den wil der bevolking in, alleen om
particuliere inzichten van een gouv.
te dienen.

Ook de 3e al. van art. 14; dat het
aan den Gezaghebber staat over het
al of niet spoedeischende eener zaak,
te oordeelen, kan niet altijd in het
belang van het algemeen zijn. De
mogelijkheid is hierdoor niet uitge-
sloten, dat een zaak worde opge-
blazen tot een spoedeischende, juist
als een der leden of beiden niet kun-
nen verschijnen, of hun absentie voor-
zien wordt, zoodat dan alweder de
belangen der bevolking zonder haar
gehoord te hebben worden bedisseld.

Hiermede vertrouw ik aangetoond
te hebben de wenschelijkheid van het
getallandraden uit te breiden. Al vra-
gen de gewraakte artikelen der ge-
noemde verordeningen een herziening;
reeds veel van hun nadeelige werking
zou gestuit worden door de aanbe-
volen reorganisatie van het samen-
stel v. d. Raad.

Volgt nu de kiesbevoegdheid.

In 1866, P. B. N. 27 is bij een en-
kel artikel de kiesbevoegdheid gere-
geld. „Kiesbevoegd is ieder van
het mannelijk geslacht, die meerder-
jarig en in het volle genot zijner
burgerlijke en burgerschapsrechten is,
en gedurende ten minste een jaar en
zes weken op het eiland heeft ge-
woond” (art. 9).

Door de nieuwe verordening van
1869, N. 24 P. B. kwam bovenge-
noemd artikel te vervallen en daar-
voor in de plaats art. 5: „Kiesbe-
voegd is ieder ingezetene van het
mannelijk geslacht, die meerderjarig
is; ten minste een jaar en zes weken
op het eiland heeft gewoond, en

a. aldaar vaste goederen of vaartui-
gen in eigendom bezit, ter waarde
op Bonaire, Aruba of St. Martin N.
G. van ten minste een bedrag van
f500—en op St. Eustatius of Saba
van ten minste f300.—

Bij gebreke van grond-eigendom
of die van schepen.

b. ambtenaar in koloniale dienst
is of geweest is met verkregen eer-
vol ontslag of pensioen.

c. in dienst te zijn geweest bij
s' lands zee- of landmagt, ten minste
den rang van onderofficier te hebben
bekleed, en eervol te zijn ontslagen.

d. in schutterlijke dienst te zijn
met den rang van onderofficier, of
uit dien dienst, dien rang bekleeden-
de, eervol te zijn afgevoerd.

e. een wetenschappelijken graad of
titel bezitten.

Volgen verder nog eenige bepaling-
en, wie als eigenaars van eigendom
worden aangemerkt.

Voeg hierbij nog de verordening
van 1906, n. 10, houdende bepaling-
en omtrent vestiging binnen de ko-
lonie Curaçao etc, waarbij het getal
der wettelijke ingezetenen is uitge-
breid, en ge hebt de voornaamste
literatuur over de kiesbevoegdheid.

gende jaren zijn uit het Archief ver-
dwenen. Maar het eerstvolgend van
1737 verspreidt toch wel eenig licht
over enkele vorige jaren. Want den
1^{sten} Mei van dat jaar zegt de Gou-
verneur Juan Pedro van Collen, dat:
„nademaal GOD de HEERE ons heeft
verleent een goed en vrugbaar jaar,
waardoor de schaarsheid van kost,
die eenige tijd bevorens soo voor
mensen als bestialen alhier op dit
Eijland is geweest, in een redelijk
overvloed is verwisselt,” of m. a. w.
ook de voorafgaande jaren hadden
zich door bijzondere droogte geken-
merkt. De overvloed van dit regen-
jaar was spoedig opgeteerd en het
najaar gaf alweer reden tot klachten.

Uit een publicatie van dien Gou-
verneur van 4 Jan. 1737 blijkt: dat
hier van oudsher een wet bestond,
die, op een boete van 100 pesos en
confiscatie, den invoer verbood van
slachtvee van de kust of andere plaat-
sen. Die wet had natuurlijk ten doel
concurrentie tegen te gaan en „mer-
kelijke schade van ons ingezetenen,
principaal de Planters van dit Eijland”
te voorkomen. Zoo groot echter
was de droogte in het najaar, dat
den 29 Nov. de Gouverneur zich ge-
noodzaakt zag, dat verbod in te
trekken en voor den tijd van 3

Als ik nu een reorganisatie der
kiesbevoegdheid aanbeveel, denke men
niet, dat ik terugwil naar 1866. Toen
scheen het princip: één man, één
stem! de hoofden te betooveren.

Wat tot zulk een ongezone de-
mocratie prikkelde, heeft mij geen
enkel officieel stuk kunnen ontslui-
ren. Of was het mogelijk het resul-
taat van dien onbewusten trek der
menschelijke natuur om uitersten
tegenover elkaar te zetten? Enkele
jaren te voren—tot 1863—zat men
rommetom in slavernij, nu in '66 nog
in den roes der vrijheid en gelijkheid.
Moet misschien van die algeheele
verbroedering ook het algemeen kies-
recht een bewijs zijn? Wat er ook
van zij, geen weldenkend mensch zou
naar dien tijd terug willen. We spie-
gelen ons zacht aan onze fransche
naburen, die reeds jaren in den Cha-
rybdis van algemeen stemrecht rond-
draaien. Dáár worden de gave van
onderscheid en prudentie vóór den
stemdag ingezogen aan het bomgat
van de rumton, aangerold door den
candidaat!

Geen hervorming, dan, in den geest
der wet van 1866, maar naar den zin
van die van het jaar 1869, toen kies-
bevoegdheid behalve het burgerschap
nog andere grondslagen verkreeg, n. l.
die van een zekere welvaarten capa-
citeit. Hierdoor werd dus velen het
kiesrecht ontnomen.

Ik haast mij hierbij aan te teeke-
nen, dat mijn meer of min vasthou-
den aan de grondslagen der kiesbe-
voegdheid van de verord. van 1869
niet moet worden opgevat als een
merk van deugdelijkheid daaraan
gehangen. Dat conservatisme is meer
uit drang der bestaande toestanden.
Zoolang onze maatschappij nog ver-
re is van een organisch geheel, ja,
zels onder hare leden een sterk in-
dividualisme valt waar te nemen, is
men wel genoopt aan een zekeren
vorm van atomistisch kiesstelsel
vast te houden. Maar laat het dan
zoo goed als 't kan benuttigd worden.

Nu de reorganisatie van de kiesbe-
voegdheid. Hiermede wordt niet be-
doeld beperking of uitbreiding van
kiesbevoegdheid aan te bevelen, maar
wel om derzelfde grondslagen zoo te
regelen, dat de wettelijke bevoegd-
heid om te kiezen nimmer worde ont-
houden aan personen, die een zekere
mate van bekwaamheid en ont-
wikkeling hebben. Hiernaar wordt
wel gestreefd in de verord. van 1869,
maar niet op bevredigende wijze. Op
de meeste eilanden zal het meerendeel
der kiezers hun kiesbevoegdheid
wel te danken hebben aan de om-
standigheid van bezit van eigendom.
Maar dat bezit van vaste eigendommen,
zels tot een waarde van f 500,
dikwijls samengaat met volslagen ge-
mis aan opvoeding des bezitters, is
bekend. Daarbij zijn zij die op een
hooger trap van beschaving staan,
verstoken van kiesrecht bij gebrek
aan eigendom.

Art. 5, litt. a, werkt dus verkeerd
op tweevoudige wijs: analphabeten
kunnen kiesgerechtigd zijn, terwijl bet-
ter ontwikkelden zijn uitgesloten.

Mijns erachtens, zou een hechter
grondslag zijn voor kiesbevoegdheid
de som van het jaarlijksch inkomen,
stel het b. v. op f 600. Zoo zouden
allen; die in de termen der Inkom-
stenbelasting vallen, mede kiesgerech-

maanden „het invoeren der bestia-
len van coeijen, schapen ende geijten
van de Spaansche custen te pernit-
teeren.” Het vroeger verbod om
slachtvee van de eilanden Bonaire
en Aruba hier in te voeren werd te-
gelijktijd in zijn geheel afgeschaft.
Dat geheele oogstjaar verliep aller-
treurigst, want den 10 Mei d. a. v.
werd opnieuw een Vasten- en Bededag
wegens de zware droogte uitgeschre-
ven. (1.)

Toen evenwel, temidden van de toe-
bereidselen van den oorlog, nu daar-
renboven de kapers de zee onveilig
maakten, trof deze ramp dubbel
zwaar. De gedrukte stemming, die er
spreekt uit de publicatie van Gou-
verneur I. Faesch van 8 Juni 1741,
verraadt dit genoegzaam: „Alzoo
van dag tot dag de provisie van
vleesch en andere eetbare waaren
verminderen soo door de groote
consumptie als door de wijnige aan-
voer van buit, ende dat het te
vreessen is, dat zulks erger en erger
zal worden,” daarom bepaalde de
Gouverneur, om daarin te voorzien,
dat alle, die genegen waren, vee of
andere levensmiddelen van buiten af
met hun vaartuigen in te voeren,
zich tot hem om de noodige vol-
macht en alle mogelijke assistentie

tigd zijn. Ook hierdoor zouden niet
alle minwaardigen worden uitgeslo-
ten, maar toch mag verondersteld,
dat zij die door eigen vlijt het jaar-
lijks tot een inkomen van f 600 bren-
gen meer waard zijn dan menig be-
zitter van eigendom van f 500 waar-
de, en zich dus meer mogen.....la-
ten gelden.

Ten slotte nog iets over de bevoegd-
heden van den Raad van Politie.

Art. 13 van het reglement van
orde luidt: „De Raad van Politie
neemt een besluit nopens de wijze
en den tijd, waarop, ingevolge art.
126 van het Reglement op het Be-
leid der Regering, schouw gedreven
zal worden over de wegen, straten,
wateren, bruggen, dijken, waterlei-
dingen en andere openbare werken,
zoo ook nopens de wijs, waarop het
oppertoezicht over het armwezen en
het toezicht over het onderwijs vol-
gens de art. 127 en 128 van gezegd
Reglement tot de werkzaamheden
van den Raad in vergadering be-
hoort.

Veel zegt dit artikel niet. Beter
komen de rechten en bevoegdheden
van dien Raad uit door hem te ver-
gelijken met den Kol. Raad: wat de-
ze Raad aan bevoegdheden heeft ten
opzichte van het eiland Curaçao,
heeft gene met betrekking tot het
eiland onder zijn ressort.

Een vrij uitgebreide macht dus.
Maar dan mag toch wel eens met
ernst aan eene herziening van de
verordeningen, dien Raad betreffen-
de, gearbeid worden.

Dan enkele vragen.

Wordt die Raad steeds in zijn
rechten erkend?

De Koloniale Raad stamt over
de Begroting; maar dienen de
gezaghebbers altijd hunne begroo-
ting bij den Raad van Politie in?
Zoo ja, hoe is dan mogelijk, dat de
opgezetenen van het respectievelijk
eiland dikwijls klagen over verkwa-
ting van geld door het gouverne-
ment? Wat te denken, als zelfs land-
raden daarover den alarmklok lui-
den? Of wordt door een gouverneur
al te laks met de besluiten van den
Raad v. Politie omgesprongen?

Allemaal vragen, welke beantwor-
ding mij te machtig is. Doch wel
blijkt hieruit de noodzakelijkheid om
de bevoegdheden van dien Raad een
nauwkeurig te omschrijven, tevens
in een taal die zij verstaan.

Hier zou ik gevoeglijk een punt
kunnen zetten, daar, naar ik ver-
trouw, dit schrijven kan volstaan
om in te zien de dringende noodza-
kelijkheid van eene reorganisatie van
den Raad v. Politie. Hierdoor zoude
dit lichaam, meer dan nu, blijken te
zijn een vertegenwoordiging van het
volk, en zouden de eilanden meer
overeenkomstig de noden en wen-
schen van 't publiek bestuurd worden.

Toch zou daarmee nog niet alles
bereikt zijn. Er dreigen nog andere
gevaaren: van den kant van de wet-
gevende macht voor de geheele ko-
lonie. Blijke: de herziening van het
belastingstelsel, dat over ons kwam
als een snel opkomende orkaan. Van-
daar zij aan 't slot van dit artikel
de vraag gewettigd of ook de posi-
tie van den Raad van Politie, en
den Kol. Raad onderling niet behoort
geregeld?

Natuurlijk ga ik niet, hatelijke din-

konden wenden.

Gelukkig gaf het volgend jaar een-
ge verademing. Dubbele reden vond
Gouverneur Faesch, tegen den 19
Sept. 1742 een Dank- en Bededag af
te kondigen, om met „alle de goede
Ingezetenen van Curaçao den Al-
magtigen Godt en Vader der Barm-
hartigheid te looven ende te danken
voor Zijne mildadige gifte, ons in
't voorigh zijzoen genadelijk ver-
leent, met aan ons te schenken eenen
rijken oogst van graanen, aan wel-
ken ons ter dier tijt zoozeer gelee-
gen was.”

„Mitsgaders om in deeze haven,
en als in den schoot der inwoon-
deren te doen invoeren eenen goe-
den voorraad van levensmiddelen
ende alzoo 'de aanhoudende duurte
derselver te doen cesseeren ende ons
te verquicken mee spijsze ende vrolijk-
heijt.”

(1). Over de jaren 1739 en 1740 kan ik
geen bijzonderheden mededeelen, daar de
Plakkaten van die jaren zijn verloren ge-
gaan.

R.

E.

(Wordt vervolgd.)

gen zeggen aan 't adres van den Kol. Raad. Zelfs mijn beweren dat dit Lichaam hoegenaamd geen idee heeft van de toestanden der eilanden, voornamelijk der Bovenwindsche, mag niet eens als een verwijt worden opgevat. Een ieder kan zich die onwetendheid verklaren: de eilanden zijn te ver van Curaçao gelegen. En hoevele eilanders zelve spelen aljaar voor stommetje, bang als zij schijnen, dat iets van hun eiland bekend wordt! Maar een feit is het dan toch maar, dat bij het uitvaardigen van algemeene wetten niet veel rekening met de toestanden der eilanden gehouden wordt. Zoo komen er bij wijlen wetten los vierkant indruischend tegen onze belangen.

Vandaar zou mijn voorstel dit zijn: den Raad van Politie gelegenheid te geven advies over dergelijke wetten uit te brengen. Maar dan moeten de openbare zittingen van den Kol. Raad niet plaats gehad hebben, zooals nu gebeurt, voordat de eilanden de ontwerpen van een wet ontvangen. Als ook in deze de Raad van Politie erkend werd, hoe uitstekend zou hij dan kunnen dienen als een Kamer van landbouw, handel etc. In één woord; Hij zou het merk gaan dragen van een sociaal lichaam.

Ik behoef niet te zeggen, dat dit alles mede zal werken tot een rechtvaardig koloniaal Beheer. En, al mogen enkele voorstellen ietwat democratisch lijken, ze zullen op den duur gewaardeerd worden als uitvoerisels eener gezonde democratie. Voorts zal dergelijke reorganisatie de sleutel zijn ter lezing van de raadselen, waar bezuiniging mogelijk is.

G.

Nieuwsberichten.

Curaçao.

Kerkelijke Berichten.

De WelEerw. Moeder ROSALIA, die een paar maanden geleden hier is gekomen om visitatie te houden in de huizen der R. K. Ziekenverpleging zal met de *Prins Willem III* weder naar Nederland terugkeeren.

De Eerw. Zuster ISABEL, sinds 25 jaar Portieres van het St. Elizabeth-gasthuis alhier, zal de reis mede maken.

Wij wensen beiden Eerw. Zusters van harte, en voorspoedige reis en behouden aankomst in 't Vaderland.

Dokter voor Bonaire.

De heer L. B. BERGEN, onlangs toegelaten als genees-, heel- en verloskundige, aangewezen om den geneeskundigen dienst op Bonaire waar te nemen tijdens het verlof van Dr. LONARONS, vertrok 11 September van Paramaribo hierheen.

Inspectie-reis.

Woensdagmorgen is de Heer Gouverneur met zijn gezelschap per *Christened* teruggekeerd van Aruba en Donderdagmiddag 1 uur per zelfde gelegenheid naar Bonaire vertrokken, vergezeld van zijn militairen adjudant, den Administrateur van Financien, den Directeur van Openbare Werken, en den Heer ED. LANSBERG, lid van den Kolonialen Raad.

Donderdag 19 September gaat de *Christened* weder naar Bonaire om den Gouverneur en zijn gezelschap terug te brengen naar Curaçao.

In October zal Z.H.E.G. de Bovenwindsche eilanden bezoeken.

Nieuws van St. Martin.

In *De Vrijmoedige* van Donderdag 11. klaagt een eilaubewoner opnieuw den Gouverneur zijn angst voor de nieuw in te voeren belastingwetten. Ofchoon het stuk alleszins waard is om gelezen te worden, is het toch juist niet daarom, dat wij er de aandacht op vestigen. Ter loops maakt de schrijver melding van twee belangrijke feiten.

Vooreerst, dat een groot schip zout is komen laden, een feit van groote betekenis voor dat eiland. Ten tweede dat er tegenwoordig op het Nederlandsch Gedeelte bijna geen visch meer te krijgen is, omdat de meeste visch naar het Fransch Gedeelte, naar Marigot, gebracht wordt om aldaar verkocht en gepekeld te worden en uitgevoerd met Franscheschepen naar Guadeloupe.

Zie, dat is iets onbegrijpelijks voor ons. Dr. BOEKE schreef zijn rapport over verbetering onzer visscherij, men volgt op St. Martin zijn raad op en zoekt meerderen afzet voor de overvloedige visch, pekelt ze en voert ze uit,

Emulsión de SCOTT



Así son todos los que toman la Emulsión de Scott. Son felices porque la Emulsión de Scott los hace fuertes y robustos y los libra de las enfermedades. Para que los niños se desarrollen sanos y vigorosos necesitan asimilar substancia mineral para sus huesos, hierro orgánico para la sangre y grasa en abundancia para los tejidos. La Emulsión de Scott es la combinación más perfecta de estos elementos y es la salvación de todo niño para quien los alimentos ordinarios resultan inadecuados é insuficientes para su buena nutrición.

Por ser un alimento parcialmente digerido, la Emulsión de Scott se incorpora inmediatamente con la sangre, y todo el sistema del niño empieza á sentir rápidamente la influencia reparadora y nutritiva de la Emulsión.

Además de nutrirlos, la Emulsión de Scott limpia la sangre de los niños de todo germen venenoso y los hace invulnerables contra el ataque de las enfermedades infecciosas y males de la infancia.

RECOMENDADA POR TODOS LOS MEDICOS.

Certifico:—Que he empleado con éxito constante durante mi larga práctica, como especialista en las enfermedades de los niños, la Emulsión de Scott; no dudando en recomendarla eficazmente en todos los casos en que está indicada.

Dr. JOAQUIN L. DUEÑAS,
Habana, Cuba.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK.

—F—



Gran Remedio Popular!

Para inmediato Alivio y curacion de todas las enfermedades de la

GARGANTA Y PULMONES

Bronquitis, Tos, Asma, Crup, Ronquera, etc.

Formas barato y Mejor. Se vende en todas las Farmacias

Delaplaine Pharmacal Co., New York.

maar na ze eerst naar het Fransch gedeelte gebracht te hebben en verscheept ze op Fransche schepen.

Bestaan er soms belemmerende bepalingen voor het Nederlandsch Gedeelte? En is het niet mogelijk deze nijverheid te bevorderen op Nederlandsch grondgebied, wat wel kan op het Fransche Gedeelte? Een wederopleving van deze nijverheid kan den armen visschers van St. Martin slechts ten goede komen. Dat het Gouvernement dit particulier initiatief nu eens steune; het rapport van Dr. BOEKE zou dan ook practisch nut hebben.

Havennieuws.

Hedenmorgen is het Italiaansche

oorlogsschip *Etruria* onze haven binnengeloopt.

K. W. I. M.

Naar vernomen wordt, zullen de inschrijvingen op f 1,500 000 4 pCts. obligatiën Kon. West-Indische Mail dienst tot f 8000 ten volle aangenomen worden; de inschrijvingen daarboven voor ongeveer 88 pCt.

„Oranje Nassau.”

De heer J. C. De ROEVER gewezen gezagvoerder van het Ned. ss Oranje-Nassau, van den Kon. W.-I. Maildienst, is, bij edictale citatie, aan zijn adres te Paramaribo, gedagvaard om op Maandag 9 Dec. e. k. te verschijnen voor den Raad van Tucht voor de Koopvaardij, ten einde zich te verantwoorden omtrent het ongeval, 18 Oct. 1906 aan genoemd hem toen toevertrouwd stoomschip overkomen, nl. de stranding nabij de haven van Curaçao.

Terug.

De heer C. B. J. WIJTEBURG, West-Indisch ambtenaar, te Curaçao, wegens gezondheidsredenen sedert Juni 1905 met verlof te Vlissingen, zal den 21^{ste} September naar Curaçao terugkeeren.

(Het Vaderland.)

Niet Duitsch, maar Hollandsch.

Zooals onze Correspondent van Bonaire verleden week schreef, werd na de *Prins Willem IV*, ook nog een Duitsche boot aldaar verwacht. Nu hooren wij, dat de *Oheruska*, welke op het oogenblik hier in de haven ligt, ook werkelijk dezer dagen daarheen zou zijn gegaan en dat zelfs aan-

geboden is om de Duitse booten geregeld Bonaire te laten aandoen. Maar men was op Bonaire daarvan niet gediend. Geen Duitse, maar de Hollandsche boot verlangt men, daar deze ook tegelijkertijd direct de goederen van Amerika aan kan voeren.

Holland in den Vreemde.

Op waarlijk schitterende wijze is door den Nederlandschen Zaakgelastigde te Caracas, den Heer DE REUS, de Verjaring van H. M. de Koningin gevierd. In *El Imparcial* van gisteravond komt daarvan een verslag voor, vertaald uit *El Constitucional* van Venezuela. Met genoegen lezen wij daarin, dat de Curaçonaar, de Heer N. F. HELLMUND, sinds 50 jaren Nederlandsch Consul in Venezuela, begiftigd werd met het ridderkruis van den Nederlandschen Leeuw.

Dario Saavedra.

De Surinaamsche bladen zijn een en al lof over dezen pianist. Nadat hij te Paramaribo een concert had gegeven, werd hij op buitengewone wijze gehuldigd. In triumf werd hij onder muziek en fakkellicht met zijn moeder rondgeleid door Paramaribo's straten, ontving veel kransen en bloemen en ten slotte een gouden eerepenning.

„Alle Negen.”

De alhier bestaande onder-officieren kegelclub „Alle Negen” zal hedenavond, 14 Sept., haar tweede huishoudelijke onderlinge kegelwedstrijd houden in het Militair Tehuis, ter gelegenheid van de oprichting der nieuw aangelegde kegelbaan.

De wedstrijd, die ten 8 ure aanvangt, zal opgeluisterd worden door een muzikuitvoering van de kapel van het garnizoen, aangeboden door den Kapitein-Commandant en de Officieren van het garnizoen.

Verdronken.

Gisteravond is de pontjesswrikker ANTONIO GRIGORIE bij de Dominee-straat in de haven gevallen en verdronken.

Nieuwe namen.

Dezer dagen werden vele straten van naambordjes voorzien. Wij lazen ook eenige nieuwe namen bij: De Suriname-steeg, van Dijk-steeg, St. Thomas-weg, Wagen-straat, Frank-steeg etc.

Hoe zou het volk die straten noemen?

Gele Koorts.

The *Catholic News* van Trinidad dato 7 September 11 meldt, dat sinds 20 Augustus zich geen geval van gele koorts meer heeft voorgedaan, zodat, mits er zich plotseling geen nieuw geval voordoe, de quarantaine 9 September zou worden opgeheven.

Ingezonden Mededeelingen.

El Petroleo ó Aceite de alumbre y quemar no es un alimento.

La mejor manera de tomar el aceite de hígado de bacalao es en la forma de emulsión, por ser así más fácilmente absorbido por el estómago; de todas las emulsiones conocidas, la *Emulsión de Scott* es universalmente considerada como la más perfecta y la más eficaz, no solamente por la pureza del aceite y de los demás ingredientes, que se emplean en su elaboración, sino porque es la única emulsión que no se separa, que no se enrancia, que no contiene substancias que irriten ó inflamen el estómago y porque en una palabrita es el alimento más concentrado y más asimilable que conocen los médicos para combatir todas las formas de debilidad orgánica, para purificar la sangre y como un auxiliar indispensable para las personas afectadas de tisis, de escrófula, de raquitismo y otras dolencias crónicas.

Como se ha pretendido por algunos industriales recomendar el aceite de petróleo como un sustituto del aceite de hígado de bacalao, debemos advertir por el bien de los mismos enfermos, que el aceite de petróleo es una substancia mineral, que si se usa internamente es expelida íntegra por las evacuaciones intestinales, causando á la larga inflamación de las vías digestivas.

Carece por lo tanto de la propiedad esencial de todo alimento, la de ser asimilable y volverse parte de los tejidos orgánicos y no puede

ni remotamente compararse con el aceite de hígado de bacalao, cuya propiedad de nutrir y fortalecer los organismos débiles lo han hecho tan necesario y tan justamente apreciado en todo el mundo.

Advertentien.

Curaçao 14 September 1907.

Voor de vele bewijzen van belangstelling ondervonden bij hun huwelijk betuigen de ondergeteekenden hierbij beleefden en vriendelijken dank.

H. FERGUSON

E. E. FERGUSON-SCHOTBORGH.

Curaçoesche Maatschappij

tot Bevordering van Landbouw, Veeveelt, Zoutwinning en Visscherij.

Leden der Maatschappij, die door tusschenkomst van het Bestuur zaden of ander plantgoed voor het aanstaand Plantseizoen wenschen te betrekken, worden uitgenoodigd zoo spoedig mogelijk aan het Bestuur op te willen geven, welk zaad of plantgoed wordt verlangd en de hoeveelheid daarvan.

Curaçao 11 Sept. 1907.

Het Bestuur der M.J.,

H. H. R. CHAPMAN, Voorzitter.

G. B. DUSSEL, Secretaris.

A los que sufren de Reumatismo.

¿Desea Ud. una curacion completa? El Remedio anti reumático del Doctor Wieland le curará a Ud.

El gran solvente urico-acido. Sin desengaño. No le perjudicará el estómago. Preparacion verdaderamente científica. En todas partes recomendada por los médicos como específico contra *Reumatismo, musculas, inflamacion aguda y cronica, Esciatica, Lumbago, y toda clase de Neuralgia.*

Importado por DE LANNOY Y Ca. Precio 85 ct. Colonial Trading Comp. 97 Pearlstr. New-York.

EL TONICO DE LOS TONICOS "Kola-Cardinette"

(Marca de Fábrica)

PARA EL

CUERPO y CEREBRO.

FUERZA y VITALIDAD.

Inmejorable Restaurador para el Sistema. Recomendado por los Médicos.

DE LANNOY & Ca., Importadores.

GRAFMONUMENTEN, GRAFZERKEN.

in MARMER, Belgisch, Beiersch en Zweedsch GRANIET.

Groote Voorraad. — Billijke Prijzen.

PHOTO'S TER INZAGE.

Steenhouwerij. Marmerwerken.

H. P. EUWENS,

Oude Varkensmarkt. — Dordrecht.

Nijmegen.

Holland.

Adverteert steeds

IN DE

Amigoe di Curaçao,

het meest gelezen der hollandsche bladen in de kolonie.



Desinfectante Ideal del Hogar.

El unico practico Desinfectante y Desodorante, que posee Propiedades Limpiaadoras Perfectas. SULPHO-NAPHTHOL.

La estación del Verano requiere cuidado especial en los retenes, en las alcantarillas, sumideros, etc., porque el calor aumenta y apresura el desarrollo de los gérmenes microbianos, aumentando la salud de los moradores de la casa; Sulpho-Napthol previene las enfermedades y también impide su propagación. Destruye toda forma de germen, todo impero y mal olor, y no tiene rival para lavar ropa sucia, vajillas, utensilios y todos los aparatos usados en los cuartos de enfermos. EXCELENTE SULPHO-NAPHTHOL EXCELENTE PRECIO: 10 c., 25 c. y 50 c. oro americano. De venta en todas Boticas, Especierias e Importadores. DE LANNOY & Ca., IMPORTADORES.

Fuera con las Drogas nauseabundas!

TOME UD.

„ENTONA“

Supositorio de Gluten blanco.

Curación segura de las *Almorranas* y el *Estraintimiento* ó *Semi-parálisis* de los intestinos inferiores, por absorción.

Resultados prodigiosos! — Fácil de usar! Comunica elasticidad a las partes inactivas. „Entona“ es recomendada por los Médicos.

Una prueba convencerá a los más escépticos.

Nº. 1 para los Adultos; Nº. 2 para Niños.

Se vende en todas las Droguerías.

Colonial Trading Co. 95 Pearl. N. Y. DE LANNOY & Co. Importadores.



El Tónico Laxativo

Es Agradable al Paladar como el Azúcar Candado. Nunca hace contraindicaciones.

Ojo! Diferencia entre un Laxativo y un Catártico. Un catártico causa una acción artificial, momentánea, inusual de los intestinos. Un Laxativo simplemente actúa a la manera de la Naturaleza, y no causa el efecto que debe. El Tónico Laxativo no causa el catártico con su largo y doloroso uso. Cuando Ud. pide FIGARETS procure que los encuentre con seguridad, y no admita ningún catártico ni ningún otro Laxativo, por que FIGARETS es la única preparación que contiene el jugo de frutas tropicales, que es mucho mejor que las drogas para la evacuación de los intestinos.

FIGARETS CURAN EL ESTRINTIMIENTO. Excelente para los niños. Precio 10c. y 25c. oro am. Se vende en todas las Farmacias. COLONIAL TRADING CO., - 97 Pearl Street, New York.



De geneesheeren, apothekers en ziekenopzorgers van de gansche wereld geven de voorkeur aan de Reuter's Zeep, om hare voortreffelijke, genees-heelkundige en antiseptische hoedanigheden, die de gevolgen zijn van hare absoluut zuivere ingrediënten en van de hoogstverfrischende parfums der bloemen waarmee zij bereid is.

REUTER'S ZEEP

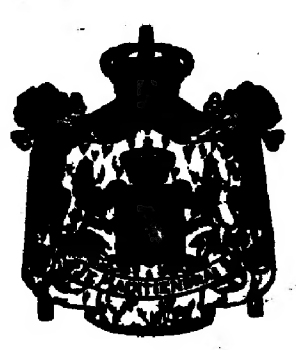
reinigt en maakt de huid zacht en frisch. Zij is onontbeerlijk voor de toilette, het bad en de kinderkamer. Voor de teere huid van jonge meisjes is er niets beters dan het dagelijksche gebruik van de onovertreffelijke, verfrischende en heilende Reuter's Zeep.

PHOTOGRAPHISCHE INRICHTING.

Soublette et Fils,

HOFPHOTOGRAFEN

VAN



H. M. de Koningin der Nederlanden.

BEKROOND

te Amsterdam 1883,
„ Antwerpen 1885,
„ Chicago 1893, en
„ Curaçao, Eerste Prijs Eere medaille, 1904.

Curaçao, Waterkant Otrabanda.

PALMER'S

SKIN-SUCCESS

Ointment

promptly cures

ERYSIPELAS
SCROFULA
ECZEMA
ACNE
RINGWORM
SALT RHEUM

Has successfully cured skin diseases for over 50 years. A cure is guaranteed or your money refunded.

25c and 75c. Size Boxes at Druggists.

Scrofula

Bad Blood

undergo remarkable changes when

DR. CLARK JOHNSON'S INDIAN BLOOD SYRUP

is taken according to directions. A permanent cure—not a mere disappearance of outward signs. It attacks the impurities in the blood and soon the result is seen in the clear complexion, bright eyes, renewed energy and completely restored health. Not a new discovery—just a good old fashioned medicine, of which 30 MILLION BOTTLES HAVE BEEN SOLD.

50 CENTS A BOTTLE



Preserve Your Teeth!

This Elixir represents years of study and research by Dr. VICTOR C. BELL, A.B., D.D.S., the Authority on Teeth. It is the most perfect of the works on "The Care of the Teeth," used by the various Boards of Education as text books in schools and colleges throughout the country.

Dr. Bell's Mouth Elixir

is a highly fragrant Antiseptic Mouth Wash for Healing, Soothing and Hardening Inflamed Tissues of the Mouth. Purifying the Breath and Destroying the Germs which Cause the Teeth to Decay. Will Positively Tighten Loose Teeth.

25c — Two Sizes — 50c

Dr. Bell's Tooth Powder

will cleanse, beautify, strengthen and preserve the teeth in a healthy and sanitary condition. Price, 25c. Sold every where.

American Dentifrice Co., New York

Drukker:

ALFREDO F. SINTIAGO



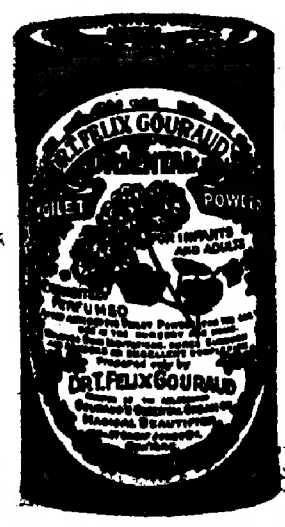
LONGMAN & MARTIN

NEW YORK, U.S.

De Venta Per Las Almacer

POLVO ORIENTAL PARA EL TOCADOR

Del Dr. T. Felix Couraud



Este es un Polvo exquisitamente perfumado. Es Anti-septico y nada lo aventaja en el alivio de irritaciones de la Piel por el calor, Sarpullido, Quemaduras de Sol y demas afecciones cutaneas. No tiene rival para los niños y para el tocador. Las Señoras hallaran en el una excelente preparación diario de tocador. Pruebase, superior a muchos otros. De venta en todas las Farmacias y Tiendas de objetos de gusto. 25 Centavos oro Am.

COLONIAL TRADING CO., AGENTS 97 PEARL ST., N. Y.

LET OP!

Ondergeteekende neemt hier bij de vrijheid het geëerd publiek zijne diensten aan te bieden

J. L. C. MONSANTO, Praktisijn.

Het is hoogstnoodig het hoofd van schilfers te ont-



doen, anders maken zij den haargroei onmogelijk. De schilfers, die op de haarhuid verschijnen, zijn teekens dat zij haren levenskracht verliest, en eene huid zonder kracht is een voorteken van kaalheid.

BARRY'S TRI-COPHER-US

is bereid om de hoofdhuid tevoeden, en door de kracht, die zij aan het haar geeft, groeit het dicht, gezond, sterk en lang.

Barry's Tricopherus heeft dit voor miljoenen menschen gedaan sinds 1801. Waarom zal hij dan hetzelfde niet voor U doen?